

# REDMOND

EN RF-504 Hair Drier  
RU RF-504 Фен

Instruction for use  
Инструкция по применению



**EN:** For your own safety read these instructions carefully before using the appliances.

**RU:** В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

**CONTENTS**

Complete set.....4  
Technical data.....4  
Model arrangement.....6

I. BEFORE STARTING THE USE.....7  
    Safety measures.....7  
    Before first use.....8

II. OPERATION OF THE HAIR DRIER.....9

III. CLEANING AND MAINTENANCE.....10

IV. BEFORE CONSULTING THE SERVICE CENTER.....10

V. GUARANTEE.....11

**СОДЕРЖАНИЕ**

Комплектация.....	5
Технические характеристики.....	5
Устройство модели.....	6
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	12
Меры безопасности.....	12
Перед первым включением.....	14
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ФЕНА.....	14
III. ОЧИСТКА И УХОД.....	15
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	16
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16

**COMPLETE SET**

1. Hair drier	1 pc.
2. Diffuser attachment	1 pc.
3. Concentrator attachment	1 pc.
4. Styler attachment	1 pc.
5. Service instruction	1 pc.
6. Guarantee coupon	1 pc.

**TECHNICAL DATA**

Model	RF-504
Maximum power	1,800 W
Voltage	220-230 V 50-60 Hz
Control type	mechanical
Number of airflow power modes	2
Number of airflow temperature modes	3
«Cold air» function	+
Constant temperature of airflow	+
Diffuser attachment	+
Concentrator attachment	+
Styler attachment	+
Suspension loop	+

**THE MANUFACTURER HAS THE RIGHT OF MAKING MODIFICATIONS TO THE DESIGN, DELIVERED SET AND TECHNICAL DATA OF THE DEVICE IN THE COURSE OF IMPROVEMENT OF THE PRODUCTS WITHOUT ADDITIONAL NOTIFYING OF SUCH MODIFICATIONS.**

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

1. Фен	1 шт.
2. Насадка-диффузор	1 шт.
3. Насадка-концентратор	1 шт.
4. Насадка-стайлер	1 шт.
5. Инструкция по эксплуатации	1 шт.
6. Гарантийный талон	1 шт.

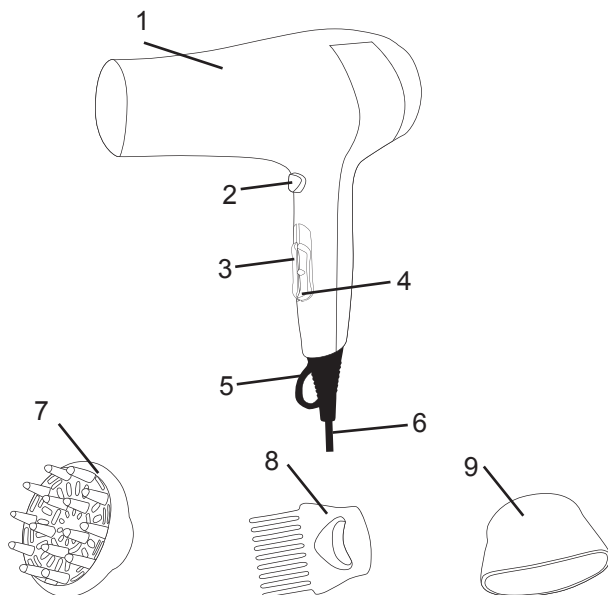
**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель	RF-504
Максимальная мощность	1800 Вт
Напряжение	220-230 В 50-60 Гц
Тип управления	механический
Количество режимов мощности воздушного потока	2
Количество режимов температуры воздушного потока	3
Функция "Холодный воздух"	+
Постоянная температура воздушного потока	+
Насадка-диффузор	+
Насадка-концентратор	+
Насадка-стайлер	+
Петля для подвешивания	+

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.**

EN  
RU

MODEL ARRANGEMENT  
УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ



1. Hair-drier body
2. «Cold air» button
3. Airflow power switching key
4. Airflow temperature switching key
5. Suspension loop
6. Power cord
7. Diffuser attachment
8. Styler attachment
9. Concentrator attachment

1. Корпус фена
2. Кнопка "Холодный воздух"
3. Клавиша переключения мощности воздушного потока
4. Клавиша переключения температуры воздушного потока
5. Петля для подвешивания
6. Шнур питания
7. Насадка-диффузор
8. Насадка-стайлер
9. Насадка-концентратор

Dear Buyer,

Thank you for preferring the domestic appliance manufactured by REDMOND. REDMOND means quality, reliability and thoughtful attitude towards our clients. We hope that in future you will also select products of our company.

REDMOND hair driers are modern hair care appliances having a high power and a large number of attachments.

Constant airflow temperature (600C) eliminates overdrying of hair and maintains its natural moisture content for greater silkiness and gloss.

The «Cold air» function is irreplaceable for fixing your hairdressing and provision of steady locks.

## I. BEFORE STARTING THE USE

### SAFETY MEASURES

- The appliance is intended for domestic use only.  
**It is not intended for industrial use.**
- Do not allow children to use the appliance until they are explained and understand the safety operation instructions.  
**Never leave the appliance connected to an electric outlet unattended.**  
**It is not allowed to use the appliance and packing materials as children's playthings.**  
**Never leave little children beside the working appliance.**
- Never try to repair or modify the appliance by yourself.  
**All maintenance and repair operations must be performed by an authorized service center.**  
**Unprofessional work may lead to a breakdown, injuries or damage to property.**
- Before connecting the appliance to the electric outlet, check that the mains voltage coincides with supply voltage of the appliance.  
**The latter can be found in technical data or in the nameplate of the appliance.**
- If you want to disconnect the appliance from the electric outlet, pull the power cord while holding, with your dry hands, on the plug and not the cord.  
**Otherwise, the cord rupture or an electric shock may follow.**
- If you want to use an extension cord, make sure that it suits the power consumed by the appliance.  
**Different voltage can lead to a short-circuit failure or to ignition of the cable.**
- It is prohibited to immerse the appliance in water or any liquids.  
**This may result in serious damages.**

- Disconnect the appliance from the supply mains when not in use, before cleaning and maintenance.

**Follow generally accepted safety rules.**

- Do not carry the appliance holding it by the power cord; do not shut the door when the cord is in the door aperture.

Do not stretch the power cord near sharp edges or angles.

**This may lead to failures not covered by the guarantee.**

- Do not place any foreign objects in the openings of the appliance.

**This may lead to injuries and a failure of the appliance.**



OPERATION OF THE APPLIANCE IS PROHIBITED IN THE FOLLOWING CASES

- In damp rooms, e.g., in a bathroom.

**There is a danger of an electric injury.**

- In the open air.

**There is a danger of a failure of the appliance due to raining or other weather conditions.**

- Near inflammable substances.

**An explosion or fire hazard.**



IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE IN CASE OF ANY FAULTS.  
THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES  
CAUSED BY NON-COMPLIANCE WITH THE SAFETY REQUIREMENTS  
AND OPERATING RULES.

RETAIN THIS INSTRUCTION FOR FURTHER USE

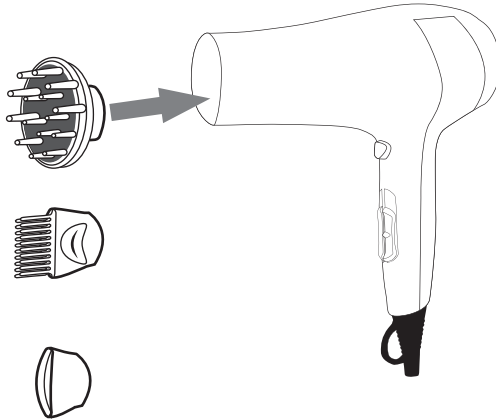
### BEFORE THE FIRST TURN-ON

1. Take out the appliance from the box carefully, remove all packing materials including advertising stickers.
2. Wipe the appliance body with moist cloth and dry it.



## II. OPERATION OF THE HAIR DRYER

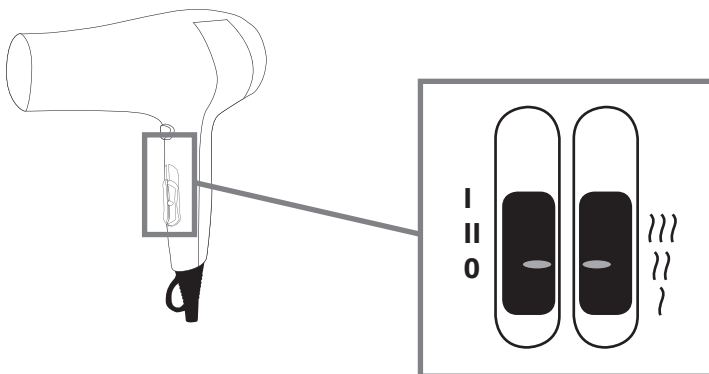
1. Select one of the attachments and fit it on the hair-drier as shown in the diagram.



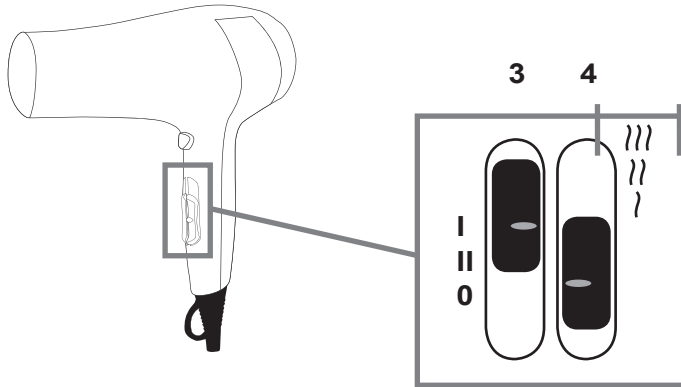
### ADVICE

To achieve an optimum result, use the following attachments: concentrator attachment (9) intended for hair setting, diffuser attachment (7) serving for imparting volume to hair during drying, styler attachment (8) irreplaceable in hair styling.

2. Connect the power cord (6) to an electric outlet; when doing this, take care that the power switching key (3) is in «0» position as shown in the diagram below.



3. Using the airflow power switching key (3), select the desirable power. Using the temperature switching key (4), set the required airflow temperature.



### III. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning the appliance, make sure that it is disconnected from the mains and has cooled down completely.
2. Clean the appliance body with damp cloth moistened in soap solution.
3. Never immerse the appliance body into water!
4. Avoid any liquid ingress into the appliance body.
5. Avoid using any abrasive detergents.
6. Before further operation, dry the appliance by means of natural drying.

### IV. BEFORE CONSULTING THE SERVICE CENTER

Trouble	Probable cause	Remedy
The appliance does not turn on	No voltage in the mains	Disconnect the appliance from the mains and check whether voltage is available
As «Cold air» function is turned on, airflow temperature is not low enough.	As airflow temperature is switched over from hot to cold one, certain time is required for the appliance to cool down.	The hair-drier needs some time to reach a low blowing temperature. It is impossible to achieve too low airflow temperature.
	A protective coating was applied to some parts of the appliance.	Foreign odour will disappear with time.
Strange odour is felt during operation of the appliance.	The appliance is overheated during operation.	Decrease the time of continuous operation of the appliance.

## V. GUARANTEE

The period of guarantee for the product is 1 year from the selling date.

The guarantee covers defects of material and workmanship.

Under the present guarantee, the manufacturer undertakes to repair or replace any part recognized as faulty on condition that the product is sent to the seller.

The present guarantee shall be valid only in case the product was used in compliance with this instruction, no modifications were made to it, it was not repaired or disassembled by unauthorized persons, or was not damaged due to improper handling. Also, the complete set of the product must be retained.

This guarantee does not cover natural wear of the product as well as brittle objects such as ceramic components, lamps, etc.

The guarantee shall not become effective unless the date of purchase is confirmed by the seller's signature and seal on the guarantee coupon.

Any repair under this guarantee shall not extend the period of guarantee and shall not initiate the beginning of a new guarantee.

**In compliance with paragraph 2, article 5 of the Federal Law of the RF «On protection of consumers' rights», the manufacturer has established a minimum service life for this product, which is 2 years from the date of manufacture on condition that the product is used in strict compliance with this manual and technical requirements.**

*Уважаемый покупатель!*

*Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике компании REDMOND. REDMOND – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей компании.*

Фены REDMOND – современные приборы по уходу за волосами с высокой мощностью и большим количеством насадок.

Постоянная температура воздушного потока (600С) исключает пересушивание волос, сохраняя их естественную влажность, для еще большей шелковистости и блеска. Функция "Холодный воздух" незаменима для фиксации укладки, закрепления локонов

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА СЛЕДУЙТЕ НИЖЕПРИВЕДЕННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ. ПРИ ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОН ПРОСЛУЖИТ ВАМ ДОЛГИЕ ГОДЫ.

- Прибор предназначен только для бытового использования.  
**Прибор не предназначен для промышленного использования.**
- Не разрешайте пользоваться прибором детям, пока им не будут объяснены и станут понятны инструкции для безопасной эксплуатации.  
**Не оставляйте прибор включённым в розетку без присмотра.**  
**Не разрешается использование прибора и упаковочных материалов для игр детям.**  
**Не оставляйте детей рядом во время работы прибора.**
- Запрещён самостоятельный ремонт или внесение изменений в конструкцию прибора.  
**Все работы по обслуживанию и ремонту должен выполнять авторизованный сервис-центр. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке, травмам и повреждению имущества.**
- Перед подключением в розетку проверьте, совпадает ли напряжение сети с питающим напряжением прибора.

**Это можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке прибора.**

- Если Вы хотите выключить прибора из розетки, то шнур питания вытаскивайте сухими руками непосредственно за саму вилку, а не за провод.

**Иначе это может привести к разрыву кабеля или удару током.**

- Если Вы хотите использовать удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора.

**Разное напряжение тока может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.**

- Запрещается погружение прибора в воду и любые жидкости.

**Это может привести к серьёзным повреждениям.**

- Отключайте прибор от сети питания: если он не используется, перед чисткой и техническим обслуживанием.

**Соблюдайте общепринятые правила безопасности.**

- Не переносите прибор за кабель питания, не закрывайте двери при наличии кабеля в дверном проёме.

Не протягивайте кабель питания около острых краёв или углов.

**Это может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии.**

- Не помещайте посторонние предметы в отверстия прибора.

**Это может привести к травмам и поломке прибора.**



**ЗАПРЕЩЕНА ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ**

- В помещении с повышенной влажностью, например, в ванной комнате.  
**Существует опасность поражения электрическим током.**
- На открытом воздухе.  
**Существует опасность неисправности прибора из-за дождя и других погодных условий.**
- Вблизи легко воспламеняющихся веществ.  
**Опасность взрыва или пожара.**



**ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА ПРИ ЛЮБЫХ НЕИСПРАВНОСТЯХ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВЫЗВАННЫЕ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ТРЕБОВАНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ.**

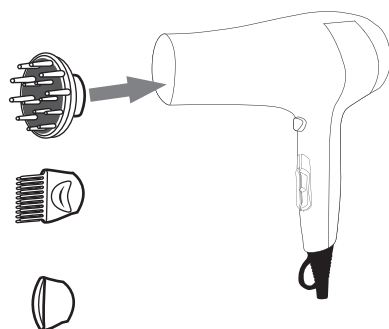
СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

1. Аккуратно выньте прибор из коробки, удалите все упаковочные материалы, в т.ч. рекламные наклейки.
2. Протрите влажной тканью корпус прибора, после чего - просушите.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ФЕНА

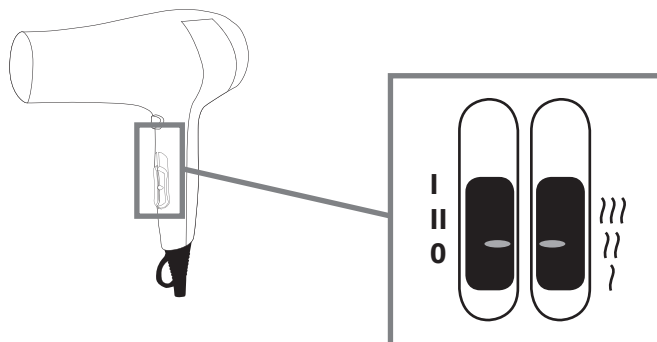
1. Выберите одну из насадок и оденьте ее на фен, как показано на схеме



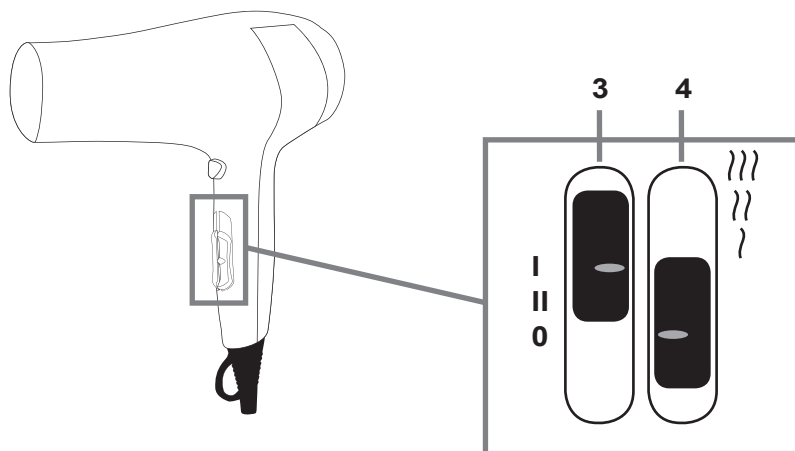
#### Совет.

Для достижения оптимального результата используйте следующие насадки: насадка-концентратор (9) предназначена для укладки, насадка-диффузор (7) служит для придания объема волосам при сушке, насадка-стайлер (8) незаменима при моделировании причесок.

2. Подключите шнур питания (6) в сеть, при этом следите за тем, чтобы клавиша переключения мощности (3) находилась в положении "0", как показано на схеме ниже



3. С помощью клавиши переключения мощности потока (3) выберите необходимую мощность.  
Клавишей переключения температуры (4) установите требуемую температуру воздушного потока.



### III. ОЧИСТКА И УХОД

1. Перед очисткой прибора, убедитесь, что он отключен от сети и полностью остыл.
2. Очистку корпуса прибора производите влажной тканью, смоченной в мыльном растворе.
3. Не погружайте корпус прибора в воду!
4. Избегайте попадания жидкостей внутрь прибора.
5. Избегайте использования абразивных моющих средств.
6. Перед продолжением эксплуатации просушите прибор естественной сушкой.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Прибор не включается	Нет напряжения	Отключите прибор от сети и проверьте наличие напряжения
При включении функции "Холодный воздух" температура воздушного потока недостаточно низкая.	При переключении температуры воздушного потока с горячей на холодную необходимо некоторое время для того, что бы нагревательный элемент фена остыл.	Для достижения низкой температуры обдува фену необходимо некоторое время. Достичь слишком низкой температуры потока невозможно.
Во время работы прибора появился посторонний запах.	На некоторые части прибора было нанесено защитное покрытие.	Посторонний запах исчезнет через некоторое время.
	Прибор перегревается во время работы.	Уменьшите время непрерывной работы прибора

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 1 год со дня продажи.

Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении.

В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца.

Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось и не разбиралось не уполномоченными на то специалистами, или не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплексность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на хрупкие детали, такие как керамические компоненты, лампочки и т.п.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне.

Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

**В соответствии с п.2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с даты производства, при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.**